

### James 2:14ff Script

James to all <sup>14</sup> What *does it* profit, my **brethren**<sub>PL</sub>, if someone<sub>SG</sub> [*tis*] says he has faith but does not have works? Faith cannot deliver him, can it? <sup>15</sup> If a brother or sister is naked and destitute of daily food, <sup>16</sup> and one<sub>SG</sub> [*tis*] of **you**<sub>PL</sub> says to them, "Depart in peace, be warmed and filled," but **you**<sub>PL</sub> do not give them the things which are needed for the body, what *does it* profit? <sup>17</sup> Thus also faith by itself, if it does not have works, is dead. <sup>18</sup> But someone<sub>SG</sub> [*tis*] will say,

*Tis* to James "You<sub>SG</sub> have faith, and I have works." [You<sub>SG</sub>] show me your<sub>SG</sub> faith by your<sub>SG</sub> works, and I will show you<sub>SG</sub> my faith by my works. <sup>19</sup> You<sub>SG</sub> believe that there is one God. You<sub>SG</sub> do well. Even the demons believe-- and tremble!

James to *Tis* <sup>20</sup> But do you<sub>SG</sub> want to know, O foolish man, that faith without works is dead? <sup>21</sup> Was not Abraham our father justified by works when he offered Isaac his son on the altar? <sup>22</sup> Do you<sub>SG</sub> see that faith was working together with his works, and by works faith was made perfect? <sup>23</sup> And the Scripture was fulfilled which says, "Abraham believed God, and it was accounted to him for righteousness," and he was called "the friend of God."

James to all <sup>24</sup> **You** see then that a man is justified by works, and not only by faith. <sup>25</sup> Likewise, was not Rahab the harlot also justified by works when she received the messengers and sent *them* out another way? <sup>26</sup> For as the body without the spirit is dead, so faith without works is dead also.

Note that only the first and fourth paragraphs address the plural group. Plural addressees are in bold. Lower case is for singular addressees. (Greek has distinct plural forms for you (akin to the ye of King James English)).

Within this passage, the word *tis* is translated in a couple ways (someone or one). I see James referring to the objector in each case through the use of *tis*.

I have made a number of translation corrections.